









<p>boards of directors, the Minister responsible for both entities, the Public Agencies Council, the Financial Management Board, and the Legislative Assembly itself.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Also, the extent to which the Nunavut Development Corporation and the Nunavut Business Credit Corporation are successfully fulfilling their statutory mandates. Section 3 of the <i>Nunavut Development Corporation Act</i> provides that the corporation’s role is to, and I quote, “create employment and income for residents of Nunavut, primarily in small communities.” Section 5 of the <i>Nunavut Business Credit Corporation Act</i> provides that the corporation’s role is to, again I quote, “stimulate economic development and employment in Nunavut.” This hearing will allow Members to explore a number of important questions with witnesses. These include the extent to which the Nunavut Business Credit Corporation is actually able to measure the number of jobs its lending activities create or preserve; the extent to which the Nunavut Business Credit Corporation should diversify its lending activities away from the construction and real estate sectors; the extent to which the Nunavut Development Corporation’s current approach to subsidizing jobs is sustainable; and the extent to which the Nunavut Development Corporation should be establishing new subsidiaries in smaller communities.</li> <li>• Also, we will be covering the adequacy of both territorial corporations’ public reporting</li> </ul>	<p>ბილიტე, კლდე რეკონსტრუქციის ბილიტე, პუბლიკ აგენსის კონსილუმი, ფინანსური მენეჯმენტი და ლეგისლაციური ასამბლეა.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• კლდე რეკონსტრუქციის კორპორაციის და ბიზნეს კრედიტ კორპორაციის როლის შესახებ. <i>ნუნავუტის განვითარების კორპორაციის აქტი</i> 3-ე მუხლითაა განსაზღვრული, რომ კორპორაციის როლია, და მე ვთქვამ, “შექმენს სამსახურს და შემოსავლას ნუნავუტის მცირე და საშუალო სოფლებში.” <i>ნუნავუტის ბიზნეს კრედიტ კორპორაციის აქტი</i> 5-ე მუხლითაა განსაზღვრული, რომ კორპორაციის როლია, და მე ვთქვამ, “სტიმულირებს ეკონომიკურ განვითარებას და სამსახურს ნუნავუტში.” ეს მოსმენა დასაშვანს წევრებს შეეძლებათ შეისწავლონ მნიშვნელოვანი კითხვები მოწმეებთან ერთად. ეს მოსმენა დასაშვანს წევრებს შეეძლებათ შეისწავლონ მნიშვნელოვანი კითხვები, რომლებიც ეხება ნუნავუტის ბიზნეს კრედიტ კორპორაციის უნარიანობას იზომოს სამსახურის შექმნის ან შენარჩუნების რაოდენობა; ნუნავუტის ბიზნეს კრედიტ კორპორაციის უნარიანობა განსაზღვროს სამსახურის შექმნის ან შენარჩუნების რაოდენობა; ნუნავუტის განვითარების კორპორაციის მიერ დაფინანსების მიზნად დასახული პროექტების მართვა; და ნუნავუტის განვითარების კორპორაციის მიერ დაფინანსების მიზნად დასახული პროექტების მართვა.</li> <li>• კლდე რეკონსტრუქციის კორპორაციის და ბიზნეს კრედიტ კორპორაციის საჯარო ანგარიშგება.</li> </ul>
---	--











































complicated investment, then sometimes we will even go outside the corporation if we have to, to get an external opinion, but we try to do it all in-house. If it just doesn't make sense, if it's irresponsible, then we wouldn't do it.

If we got into a situation and we were invested in a small community, and if you're going to invest in small communities, you're going to take chances. If you're going to invest in small communities, there are going to be higher risks, and if you're going to invest in small communities, there are going to be some failures, and then we're going to ride it out. I'm going to try and help them out and try to make it work. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you, Mr. Nichol. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. Once again, I understand what you're facing. You have some very complex and difficult situations and I think everybody wants to help everybody, especially when it comes to a smaller community where you find there are high poverty rates and low employment numbers and stuff.

I also believe there comes a day, and you guys are the experts, when you want to help, but then you realize at some point that this idea that somebody had or you guys all had or whoever it was to have this great business, some businesses just don't succeed. It's just the way it is. I'm wondering: what does it take for you to decide at some point that perhaps your investment is not good to invest in a certain company? Has that ever happened? Thank you, Mr. Chairman.

በፍጥነት ለሥራ ለማግኘት ለሚገባው ሁኔታዎች ላይ ማረጋገጥ ይቻላል። ጋዎችን ለማግኘት ለሚገባው ሁኔታዎች ላይ ማረጋገጥ ይቻላል። ሆኖም ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።

የሥራ ስራ ለማግኘት ለሚገባው ሁኔታዎች ላይ ማረጋገጥ ይቻላል። ሆኖም ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።

**ጋዎች (ጋዎች):** ሆኖም ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።

**ጋዎች (ጋዎች):** ሆኖም ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።

ሌሎች ጋዎች ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።

**ጋዎች (ጋዎች):** ሆኖም ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም። ለሁሉም ሁኔታዎች ይህ አይሆንም።





































subsidiary company of the corporation when we owned 51 percent of the company, is now shown only as a portfolio investment given our sale of stock in Pangnirtung Fisheries, but there was no new investment in Pangnirtung Fisheries. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. I guess that happened after the 2014-15 annual report because it is in your annual report that it's still a subsidiary. Am I correct? Thank you.

**Chairman:** Mr. Nichol.

**Mr. Nichol:** Thank you, Mr. Chairman. From April 1, 2014 to September 30, 2014, it was, indeed, a subsidiary company of the Nunavut Development Corporation. The transaction took place on October 1, at which point it became a portfolio investment. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Just before I go to the next name on my list, though it's actually improved quite dramatically since earlier, I'm just going to ask all Members to keep their questions brief and concise, and the same with witnesses' responses. Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Chairman. I'll try and be very precise.

>>Laughter

The first question that I have, earlier my colleague, Mr. Mapsalak, had asked about identified small communities. During the answer period, there was mention of decentralized and non-decentralized. I just want clarity on that.

ბლ-სტრუქ. ორე რეკონსტრუქციული პროექტი  
მეწარმეობის კომპანიაში გადასახდელი გადასახადების  
შედეგად აღიარებული პროექტის განხორციელება  
სრულდება. ვადასტურებ, დასაბუთებული.

**დასაბუთებული:** რეკონსტრუქციული.

**ვადასტურებ (კონკრეტული):** ვადასტურებ, დასაბუთებული.  
პროექტის განხორციელება 2014-15 წლის ბიუჯეტის  
განხორციელების დროს დაგეგმილია რეკონსტრუქციული  
დასაბუთების განხორციელების გეგმის ფარგლებში  
რეკონსტრუქციული პროექტი.

**დასაბუთებული:** რეკონსტრუქციული.

**სტრუქტურა (კონკრეტული):** ვადასტურებ, დასაბუთებული. <დასაბუთებული> 1,  
2014-15 - 2014-15 წლის 30 სექტემბერი, 2014-15 წლის,  
პროექტის განხორციელების მიზნით დაგეგმილია აღიარებული  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.

**დასაბუთებული (კონკრეტული):**  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.

**გეგმის განხორციელება (კონკრეტული):** ვადასტურებ, დასაბუთებული.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.

>>>დასაბუთებული

დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.  
დასაბუთების განხორციელების მიზნით დაგეგმილია.

































































